



# SWAB SOLUTION SURFACES

Soluzione per idratare tamponi da campionamento  
prima dell'analisi di superfici

## DESCRIZIONE

**SWAB SOLUTION SURFACES** è una soluzione acquosa sterile per l'impregnazione di tamponi da campionamento da utilizzare prima di effettuare l'analisi microbiologica di superfici.

## CONTENUTO DELLE CONFEZIONI

Ciascuna confezione contiene :

- 20 provette contenenti 5 mL di **SWAB SOLUTION SURFACES**
- 1 foglio di istruzioni

## PRINCIPIO DEL METODO

**SWAB SOLUTION SURFACES** contiene lo 0.1% di triptone e lo 0.85% di NaCl in soluzione acquosa sterile, come indicato nella Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea (Decisione 2001/471/CE dello 08.06.01).

Inoltre **SWAB SOLUTION SURFACES** contiene Tween 80 e lecitina che sono in grado di neutralizzare i disinfettanti presenti sulle superfici, costituiti prevalentemente da composti di ammonio quaternario, disinfettanti fenolici, esaclorofene, formalina ed alcool etilico.

## COMPOSIZIONE

|               | (g/L)   |
|---------------|---------|
| Sodio Cloruro | 8.5     |
| Triptone      | 1.0     |
| Agar          | 1.0     |
| Tween 80      | 30.0 mL |
| Lecitina      | 3.0     |
| pH= 7.0 ± 0.2 |         |

## PROCEDURA DEL TEST

- Prendere una provetta dalla confezione ed, in condizioni di asepsi, immergervi il tampone per 10 secondi.
- Eliminare l' eccesso di liquido dal tampone premendolo leggermente contro le pareti della provetta.
- Effettuare il campionamento e richiudere il tampone nel suo contenitore.
- Ripetere la procedura per altri campioni. Non utilizzare la stessa provetta per più di un campione.

## CONTROLLO QUALITA'

Ogni lotto di **SWAB SOLUTION SURFACES** è sottoposto al controllo qualità utilizzando i seguenti microrganismi di riferimento:

| Microrganismo                 |            | Crescita |
|-------------------------------|------------|----------|
| <i>Escherichia coli</i>       | ATCC 25922 | Buona    |
| <i>Staphylococcus aureus</i>  | ATCC 25923 | Buona    |
| <i>Enterococcus faecalis</i>  | ATCC 19433 | Buona    |
| <i>Streptococcus pyogenes</i> | ATCC 19615 | Buona    |

## PRECAUZIONI

Il prodotto, **SWAB SOLUTION SURFACES** non è classificato come pericoloso ai sensi della legislazione vigente, né contiene sostanze nocive in concentrazioni  $\geq 1\%$ ; non richiede pertanto la disponibilità della Scheda di Sicurezza.

**SWAB SOLUTION SURFACES** è un dispositivo monouso destinato ad un ambito professionale e deve essere usato in laboratorio da operatori adeguatamente addestrati, con metodi approvati di asepsi e di sicurezza nei confronti degli agenti patogeni.

## CONSERVAZIONE

Conservare **SWAB SOLUTION SURFACES** a 2-8 °C nella sua confezione originale. Non conservare vicino a fonti di calore ed evitare eccessive variazioni di temperatura. In queste condizioni **SWAB SOLUTION SURFACES** è valido fino alla data di scadenza indicata in etichetta. Non utilizzare oltre questa data. Eliminare se vi sono segni di deterioramento.

## ELIMINAZIONE DEL MATERIALE USATO

Dopo l'utilizzazione **SWAB SOLUTION SURFACES** ed il materiale venuto a contatto con il campione devono essere decontaminati e smaltiti in accordo con le tecniche in uso in laboratorio per la decontaminazione e lo smaltimento di materiale potenzialmente infetto.

## BIBLIOGRAFIA

- Gazzetta ufficiale delle Comunità europee L 165/48 del 21.06.2001. Decisione Commissione 8 Giugno 2001.

## PRESENTAZIONE

| Prodotto                      | REF          | $\Sigma$  |
|-------------------------------|--------------|-----------|
| <b>SWAB SOLUTION SURFACES</b> | <b>20160</b> | <b>20</b> |

## TABELLA DEI SIMBOLI

|     |                       |          |  |
|-----|-----------------------|----------|--|
| REF | Numero di catalogo    | $\Sigma$ | Contenuto sufficiente per <n> saggi        |
| LOT | Codice del lotto      |          | Fragile, maneggiare con cura               |
|     | Fabbricante           |          | Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso |
|     | Utilizzare entro      |          | Non riutilizzare                           |
|     | Limiti di temperatura |          |  |



**LIOFILCHEM s.r.l.**

Via Scozia Zona Ind.le - 64026 Roseto D.A. (TE) - Italy

Tel. +390858930745 Fax +390858930330 Website: [www.liofilchem.net](http://www.liofilchem.net) E-Mail: [liofilchem@liofilchem.net](mailto:liofilchem@liofilchem.net)

Rev. 1/ 10.07.2008

# SWAB SOLUTION SURFACES

*Solution to hydrate samples collection swabs before surfaces checking*

## DESCRIPTION

**SWAB SOLUTION SURFACES** is a watery sterile solution to hydrating samples swabs to use before performing microbiological surfaces checking.

## CONTENT OF THE PACKAGES

Each package contains:

- 20 tubes containing 5 mL of **SWAB SOLUTION SURFACES**
- 1 instruction sheet

## PRINCIPLE OF THE METHOD

**SWAB SOLUTION SURFACES** contains 0,1% of tryptone and 0,85% of NaCl in watery sterile solution, as described by official European Community Gazzetta (Decision 2001/471/CE 08.06.01). Beside it contains Tween 80 and lecithine which are able to neutralize surface disinfectans, particularly quaternary ammonium compounds, phenol disinfectans, hexachlorophene, formalin and ethylic alcohol.

| COMPOSITION   | (g/ L)  |
|---------------|---------|
| Sodio Cloruro | 8.5     |
| Triptone      | 1.0     |
| Agar          | 1.0     |
| Tween 80      | 30.0 mL |
| Lecitina      | 3.0     |
| pH= 7.0 ± 0.2 |         |

## USE

- Take one tube from the package and aseptically introduce the swab for 10 seconds.
- Eliminate the liquid in excess from the swab lightly pushing it against the walls of the tube.
- Perform the sampling and close the swabs into its container.
- Repeat the procedure for other samples. Do not use the same tube for more than one sample.

## QUALITY CONTROL

Each batch of **SWAB SOLUTION SURFACES** is submitted to the quality control using the following microorganisms:

| Microorganism                 |            | Growth |
|-------------------------------|------------|--------|
| <i>Escherichia coli</i>       | ATCC 25922 | Good   |
| <i>Staphylococcus aureus</i>  | ATCC 25923 | Good   |
| <i>Enterococcus faecalis</i>  | ATCC 19433 | Good   |
| <i>Streptococcus pyogenes</i> | ATCC 19615 | Good   |

## PRECAUTIONS

**SWAB SOLUTION SURFACES** cannot be classified as being hazardous according to the current legislation, nor does it contain harmful substances in concentrations ≥1%. It therefore does not require a Safety Data Sheet to be available.

**SWAB SOLUTION SURFACES** is a disposable device to be used in the laboratory by properly trained personnel, using approved aseptic and safety methods for handling pathogenic agents.

## STORAGE

Store **SWAB SOLUTION SURFACES** at 2-8°C in the original packaging. Keep away from sources of heat and avoid excessive changes in temperature. In such conditions, **SWAB SOLUTION SURFACES** will remain valid until the expiry date indicated on the label. Do not use beyond that date. Eliminate without using if there are signs of deterioration.

## DISPOSAL OF USED MATERIAL

After use, **SWAB SOLUTION SURFACES** and material that has come into contact with the sample must be decontaminated and disposed of in accordance with the techniques used in the laboratory for decontamination and disposal of potentially infected material.








## BIBLIOGRAPHY

- Gazzetta ufficiale delle Comunità europee L 165/48 del 21.06.2001. Decisione Commissione 8 Giugno 2001.

## PRESENTATION

| Product                       | REF          | Σ         |
|-------------------------------|--------------|-----------|
| <b>SWAB SOLUTION SURFACES</b> | <b>20160</b> | <b>20</b> |

## TABLE OF SYMBOLS

|  |   |
|--|---|
| <b>LOT</b> Batch code  |  Do not reuse                            |
| <b>REF</b> Catalogue number  |  Fragile, handle with care               |
|  Manufacturer           |  Contains sufficient for <n> tests       |
|  Use by                 |  Caution, consult accompanying documents |
|  Temperature limitation |   |